



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Dragage du chenal Cap-des-Rosiers	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE519-180791/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EE519-180791	Date 2017-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-17224	
File No. - N° de dossier QCM-7-40104 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-10-17	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2834 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Havre Cap-des-Rosiers Cap-des-Rosiers, QC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDEMENT 001

Title: **CAP-DES-ROSIERS CHANNEL DREDGING**

Included in the present amendment:

1. Modification no 1
 2. Addendum no 1
-

MODIFICATION no 1

1. Specifications Table of content:
ADD the hereinafter Table of content to the Specifications.
 2. Annex to the Specifications:
ADD the attached Annex to the Specifications.
-

ADDENDUM

- 1 Addendum no 1
See Addendum no 1 hereinafter.
 2. Drilling Plan
ADD the attached drilling plan.
-

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

<u>DIVISIONS</u>	<u>SECTIONS</u>	<u>Number of pages</u>
<u>DIVISION 01</u>	Exigences générales	
	01 11 01 GENERAL WORK INFORMATION	1
	01 33 00 DOCUMENTS TO SUBMIT	2
	01 35 29.06 HEALTH AND SAFETY	15
	01 35 43 ENVIRONMENTAL PROTECTION	10
	01 52 00 CONSTRUCTION FACILITIES	3
	01 74 11 CLEANING	1
	01 74 21 MANAGEMENT AND DISPOSAL OF CONSTRUCTION/DEMOLITION WASTE	3
<u>DIVISION 31</u>	Earthwork	
	31 32 19.01 GEOTEXTILES	3
<u>DIVISION 35</u>	Waterway and Marine construction	
	35 20 24 DREDGING	16

LIST OF DRAWING AND DETAILS:

<u>Plan no</u>	<u>Sheet no</u>	<u>Description</u>
RM17039C	C01/01	General Layout - sections

ANNEXE

Annexe A	Granulometry of materials to be dredged
Annexe B	Environmental Mitigation Measures

CAP DES ROSIERS – PROJET DE DRAGAGE DU HAVRE

PROJET N° R044042.001

ADDENDA no 1

Information complémentaire en lien avec l'exécution d'autres travaux au Havre de Cap des Rosiers.

Il est à noter qu'il est prévu octroyer un contrat pour effectuer des forages géotechnique aux environs du 18 octobre. Ce contrat inclut des travaux principalement dans le chenal d'entrée. Le plan de localisation des forages RMI7018 est inclus au présent addenda.

L'entrepreneur en dragage devra présenter un calendrier détaillé de ses travaux et se coordonner avec l'entrepreneur en forages.

Dans la mesure du possible et selon la disponibilité des équipements de forage, il sera privilégié d'effectuer les forages terrestres en présence d'équipement de dragage dans le chenal.

Further information regarding other works executed in Cap des Rosiers harbour.

It must be considered that a geotechnical study contract will be awarded around October 18. This contract includes works mainly in entrance channel. Location plan RMI7018 is included in actual addendum.

Dredging contractor shall provide with a detailed schedule of his works and shall coordinate his works with drilling contractor.

As long as possible and depending on drilling equipment availability, drilling in terrestrial zones will be preferred while dredging equipment is present in channel.